

# と おかまち

Public Relations 市報 No.217

4 2014 / 10

平成26年 4月10日号



まちづくりの  
実現のために

安全・安心な  
まちづくり

活力ある元気な  
まちづくり

人にやさしい  
まちづくり



ぼくたち・わたしたちは1年生!これからもっと大きくなります!

## 主な内容

### ピックアップニュース

- 10 ●平成26年度 十日町市の組織・機構
- 13 ●平成25年度 十日町市市政功労者表彰
- 14 ●まちなかステージづくり通信②
- 16 ●市民文化ホール他基本設計業者が決定
- 17 ●博物館友の会会員募集
- 18 ●臨時福祉給付金・子育て世帯臨時特例給付金

### 連載コーナー①

19 昭和のとおかまち／こへび隊・サポーター通信①

### 連載コーナー②

20 タウントピックス  
22 キラメキワーカース

### お知らせ・ガイド

### 連載コーナー③

23 お知らせ・ガイド  
28 熱中・夢中／和顔愛語／イクメンカジダン  
30 ジュニア芸術祭

## 特集

# 成長し続けるまちづくり

— 平成26年度 主な事業と予算 —

(2~9ページ)

Pick Up Action 注目のまちづくり

### 0・1歳児、障がい児保育の充実

2,981万円

私立保育園に対して、急増している0・1歳児を受け入れるための看護師（保健師）の person 費、障がい児保育を充実するための person 費を支援し、市民ニーズに応えるサービスを展開していきます。



時代に合わせた保育の質をさらに高めます

### ほかにもこんなことをします

- 小学校施設整備（飛渡第一小・鏡島小・貝野小の耐震補強設計、松代小プール整備・下条小跡地整備）▶ 1億7,810万円
- 中学校施設整備（松之山中改築設計）▶ 2,703万円
- 中条小・水沢小内での放課後児童クラブ整備▶ 1,268万円
- 子ども医療費助成（市独自）▶ 5,538万円
- 慈光・大井田保育園の施設改修支援▶ 2億759万円
- 公立保育所耐震改修▶ 397万円 **新**
- 発達支援センター運営▶ 2,181万円
- 要援護世帯除排雪援助▶ 4,205万円
- 障がい者就労支援（成人式などに授産品を活用）▶ 100万円 **新**
- 小中一貫教育の全域での本格実施▶ 2,431万円
- いじめ防止対策（リーフレット作成・研修会など）▶ 51万円 **新**
- 子どものインターネット安全利用対策▶ 38万円 **新**

職員知恵出し会議提案事業

**注目** 高齢者安心サービス（ボランティアによる在宅福祉サービス）▶ 193万円 **新** 職員知恵出し会議提案事業



平成25年度職員知恵出し会議メンバー（福祉課）  
渡邊 寛

今回、高齢者の安全・安心をテーマとし、事業を提案しました。ちょっとした困りごとの解決を、ボランティアを通して行っていく事業です。気軽に利用していただける事業を目指して、取組みを行っていきたく考えています。



こちらも注目

### 中里地域特養施設整備（助成）

5,100万円 **新**

（一財）上村病院の介護療養型医療施設を、特別養護老人ホーム「桜湯の里」へ転換することに助成し、入所待機者の減少を図ります。



### 英語教育の充実

2,723万円

#### 外国語指導助手設置・学力向上対策事業

2020年の東京五輪・パラリンピックを見据えて、小・中学校での英語や国際



理解などの授業を、ALTや外国語指導助手が手厚く指導。「寺子屋塾」の英会話版も新設します。

人にやさしいまちづくり



### 特集

# 成長し続けるまちづくり

平成26年度の主な事業と予算

問合せ 財政課 財政係 ☎ 757-3114

平成26年度のまちづくりが始まりました。市全体の予算は519億2550万円。この予算を有効に活用しながら左図の4つのまちづくりの重点方針に沿って、成長し続けるまちづくりを実施します。その主な事業や財源などについてお知らせします。

選ばれて住み継がれる十日町市の実現に向けて

人にやさしいまちづくり

活力ある元気なまちづくり

安全・安心なまちづくり

まちづくりの実現のために

## 4つの重点方針

Pick Up Action 注目のまちづくり

### 定住促進のための助成

325万円 **新**

過疎化や少子高齢化に伴う人口減少に歯止めをかけ、「選ばれて住み継がれる十日町市」の実現に向けて、夫婦でU・I・Jターンした世帯に定住・住宅支援を行います。詳しくは、市報3月25日号1ページ(表紙)をご覧ください。



企画政策課協働推進係 小林 秀幸

十日町市は、都会にはない四季折々の自然や食の豊かさが魅力で、全国に誇れるまちです。この良さを理解してもらい、多くの皆さんから定住してもらいたいですね。

こちらも注目

#### ほかにもこんなことをします

- 多面的機能支払・農地維持の地域活動支援 ▶ 3,571万円
- 市民文化ホール・中央公民館の設計 ▶ 2億6,300万円
- 吉田クロスカントリー競技場FIS公認の取組み ▶ 80万円 **新**
- なかさとアリーナでのスポーツイベント開催など ▶ 100万円 **新**
- 中山間地域の農業振興のための整備支援 ▶ 1,000万円 **新**
- 新規就農者への総合支援 ▶ 1,100万円
- 新規就農者への施設整備などの支援 ▶ 670万円
- 森林再生自伐林業家の育成 ▶ 100万円 **新**
- 園芸作物導入の複合営農促進 ▶ 1,345万円
- 中山間地域等直接支払交付金 ▶ 4億9,500万円
- エコファーマー・有機農業者の支援 ▶ 200万円
- 国宝出土地・笹山遺跡の学術調査 ▶ 3,100万円
- 吉田クロスカントリー競技場で全日本スキー選手権大会開催 ▶ 200万円 **新**
- J1リーグチームキャンプ誘致・なでしこリーグ開催など ▶ 195万円
- クロアチアピッチのトイレ設置など ▶ 3,500万円 **新**

#### 中心市街地活性化の取組み

7億5,512万円

拠点施設整備・遊休施設等活用促進・にぎわい力アップ・まちなか住み替え促進 **新** 共同住宅などの整備、多様な世代が参加できるにぎわい創出の取組みを行い、「暮らす人・訪れる人・活動する人」の増加を目指します。



#### 水田利活用・自給力向上の取組み

2,680万円

J A十日町と一体となって備蓄米・飼料用米への取組みを支援します。また、大豆やそばの集団転作組織などへ支援し、農業所得の安定確保を目指します。



# 活力ある元氣なまちづくり

Pick Up Action 注目のまちづくり

### 大地の芸術祭の里づくり・第6回展に向けての準備

1億7,058万円



農舞台と花咲ける妻有 (photo by Osamu Nakamura)

第6回展の開催準備などの業務委託、既存作品の改修、外国人誘客・受け入れパンフレット作成、案内看板の整備、拠点施設などの改修 **新**、「大地の芸術祭の里」ブランド化推進 **新**、廃校舎・空家再活用 **新** など



観光交流課芸術祭企画係 石井 晃

来年はいよいよ大地の芸術祭の第6回展の開催、回を重ねるごとに注目されています。自分たちの住んでいる地域を盛り上げるためにぜひ参加してください。

こちらも注目

#### ほかにもこんなことをします

- 中里中心地域活性化の取組み ▶ 600万円 **新**
- 松代地域「雲海」大規模改修 ▶ 2億2,768万円
- ミオンなかさとでの温泉トラフグ事業化支援 ▶ 974万円 **新**
- おもてなし2020プロジェクト(外国語対応パンフレットなど作成) ▶ 2,053万円 **新**
- 地場産品の売れる商品づくり・販路拡大など ▶ 300万円 **新**
- 農業体験無料バス運行 ▶ 432万円
- 越後妻有雪花火 ▶ 2,000万円
- キナーレ南側進入路整備 ▶ 4,510万円
- 首都圏でのPRイベント開催など ▶ 624万円
- 十日町織物販路開拓(販売会)支援 ▶ 870万円
- ものづくり企業などのLED設置支援 ▶ 300万円 **新**
- ものづくり企業などの雇用環境改善支援 ▶ 150万円 **新**
- 住宅リフォーム対策 ▶ 2,000万円
- 雪冷熱エネルギー活用のデータセンター立地支援 ▶ 200万円 **新**
- 温冷可能なヒートポンプなど開発支援(緊急雇用) ▶ 386万円 **新**
- サルナシ加工品販売(緊急雇用) ▶ 401万円 **新**

#### 奥信越ロマンレールプロジェクト

250万円

北陸新幹線の飯山駅と上越妙高駅の開業による、飯山線とほくほく線の活性化と誘客促進を目的とした観光戦略を打ち出していきます。十日町市に降り立ったときから始まるストーリー。ロマン溢れる取組みを実現します。



モニターツアーで好評だった「ほんやら洞」

#### 雇用拡大のための企業支援

3億715万円

企業が市内で施設設備を新增設するときに、固定資産税の減免や各種助成金の交付を行い、地域経済の発展と、より多くの雇用を生み出すことを目指します。



Pick Up Action 注目のまちづくり

### 郵便局での証明書発行

384万円 **新**

市内の郵便局7か所で住民票などの証明書を交付できるようにします。※一人暮らし高齢者などへの声掛けによる安否確認なども別事業で実施予定です

- 実施予定郵便局  
浦田郵便局・山平郵便局・室野郵便局・倉俣郵便局・橋郵便局・仙田郵便局・魚沼中条郵便局



市民生活課市民年金係 中澤まゆみ

お近くの郵便局で、各種証明書の交付ができ、便利になります。支所や本庁まで来ることができない皆さんなどから利用してもらいたいです。

こちらも注目

### ほかにもこんなことをします

- 松之山支所庁舎移転 ▶ 5,390万円 **新**
- 人件費の抑制 ▶ △1億5,093万円
- 市債の繰上償還 ▶ 1億8,460万円
- 土地開発公社貸付金 ▶ 5億9,300万円
- 自治基本条例制定への取組み ▶ 168万円

### 注目 とおかまちレポ（平成25年度から実施）

とおかまちレポは、道路の穴ぼこや公園遊具の破損などを、スマートフォンの写真で、投稿してもらうもので、今年の3月から新たに始めた取組みです。住みよいまちを共につくりませんか。皆さんの登録をお待ちしています。※市報3月25日号4ページをご覧ください



総務課情報システム係 樋口 正彰

皆さんの登録をお待ちしています。※市報3月25日号4ページをご覧ください



まちづくりの実現のために

Pick Up Action 注目のまちづくり

### 防災行政無線整備・新消防庁舎整備など

14億2,197万円



新消防庁舎完成イメージ図

防災行政無線（移動系）の整備工事や、広域事務組合が実施する新消防庁舎整備、消防救急無線のデジタル化、新十日町病院内に設置する十日町地域救急ステーション整備などの費用の負担をします。



防災安全課防災安全係 入田 太

災害や事故などから市民の皆さんの生命や財産を守るため、今年もさまざまな取組みを実施して、安全・安心なまちづくりを進めます。

こちらも注目

### ほかにもこんなことをします

- 地域中核病院周辺（アクセス道路・駐車場）整備 ▶ 1,940万円
- 川治・川西地域の流雪溝重点整備 ▶ 6,192万円
- 地域おこし協力隊の活動 ▶ 6,894万円
- 川西地域市営住宅建設 ▶ 1,950万円 **新**
- 松之山温泉パイナリー発電の温泉水利活用 ▶ 1億2,200万円 **新**
- 市内の看護師・理学療法士などの確保のための修学資金貸与 ▶ 600万円
- 消雪パイプ関連整備 ▶ 2億4,260万円
- 克雪すまいづくり支援 ▶ 5,887万円
- 52路線の道路整備 ▶ 8億5,040万円
- トンネル・舗装修繕工事 ▶ 2,050万円 **新**
- エコクリーンセンター改修 ▶ 4億3,265万円
- 電気自動車充電インフラ整備促進 ▶ 2,600万円 **新**
- 地中熱利用実証試験（吉田地区沖之原団地にて） ▶ 187万円 **新**
- 食品リサイクル・紙おむつペレット化実験 ▶ 500万円
- 地域防災計画の見直しなど ▶ 1,293万円
- 松代地域防犯灯LED設置（助成） ▶ 400万円 **新**
- 松之山地域防犯灯LED化 ▶ 2,728万円

### 24時間電話健康相談開設

689万円 **新**

市民の健康医療相談ニーズに対応するため、24時間年中無休、通話料・相談料無料で健康などの相談に分かりやすくアドバイスします。



### 再生可能エネルギー活用促進（助成）

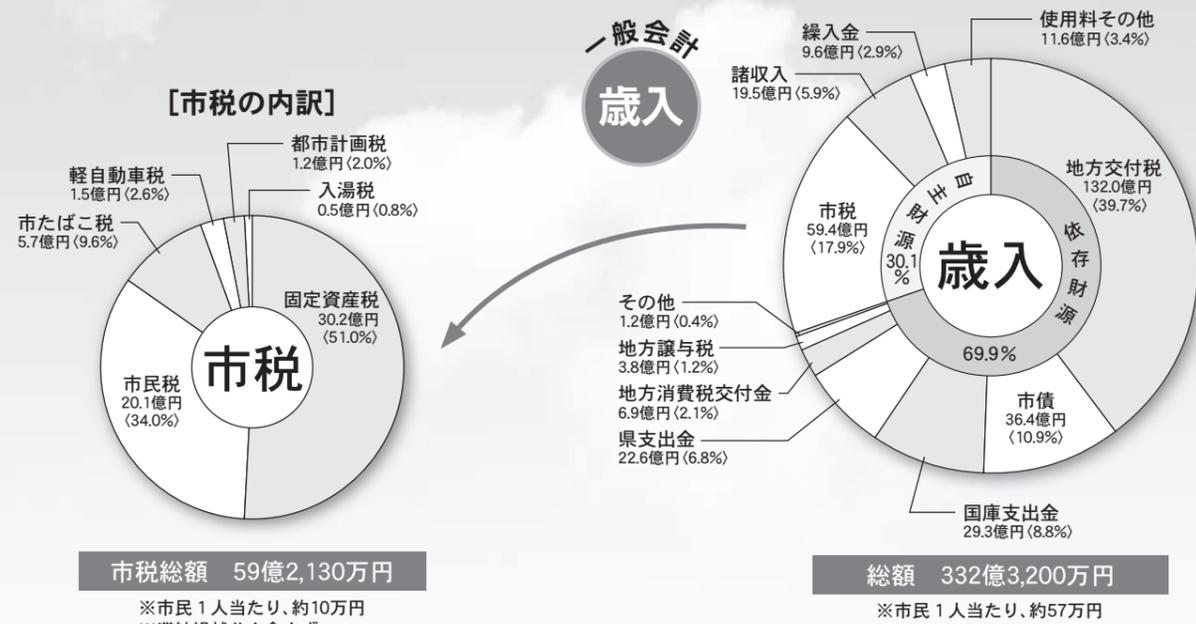
2,010万円

太陽光発電、太陽熱利用、ペレットストーブに、新たに地中熱利用の助成（80万円）を加えて、環境にやさしいまちづくりを進めます。



写真提供：榎三高土木

地中熱利用を追加しました！



特別会計区分	平成26年度予算額	前年度対比
国民健康保険	63億7,300万円	△2.5%
国保診療所	2億5,210万円	△20.7%
後期高齢者医療	5億4,580万円	1.8%
介護保険	68億270万円	6.0%
簡易水道事業	14億4,110万円	8.7%
下水道事業	32億6,410万円	1.5%
松之山温泉配湯事業	1,170万円	△63.6%

## 平成26年度予算

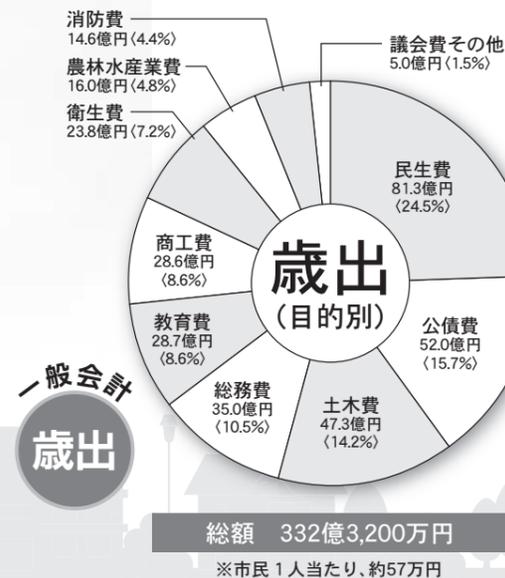
(3月補正分を加えた額)

総額 **544億9,042万円**  
 (前年度対比8億5,512万円、1.6%の増)

■一般会計 357億324万円  
 (前年度対比4億5,024万円、1.3%の増)

単年度予算だけで比較をすると前年度よりも減少していますが、国の補正に伴う平成25年度3月補正予算額を加えると前年度予算よりも1.6%の増となっています。この3月補正予算は、26年度に繰り越され有効に利用されることになりますので、新年度は25年度を上回る規模の予算であるといえます。

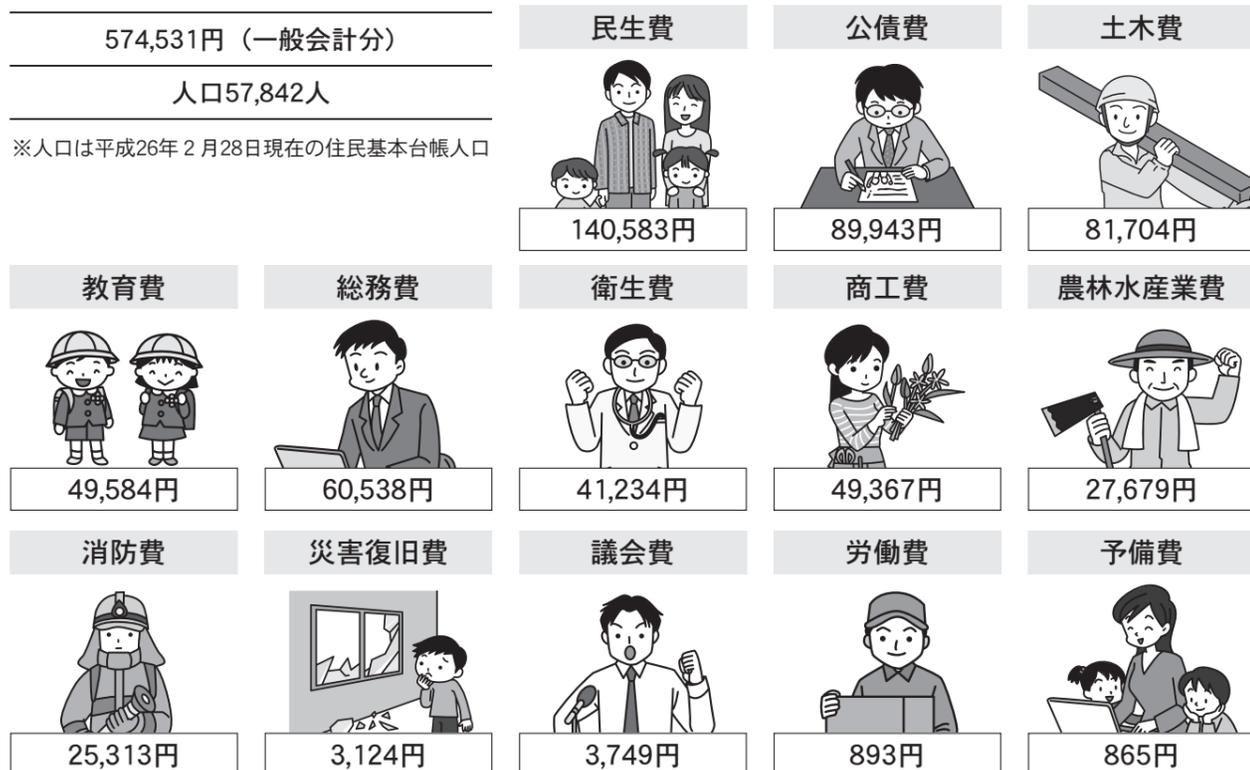
〈 〉：構成比率



平成26年度予算  
 ■総額 519億2,250万円  
 (前年度対比17億1,280万円、△3.2%の減)  
 ■一般会計 332億3,200万円  
 (前年度対比2億2,100万円、△5.7%の減)

3月補正を含まない額を円グラフにします

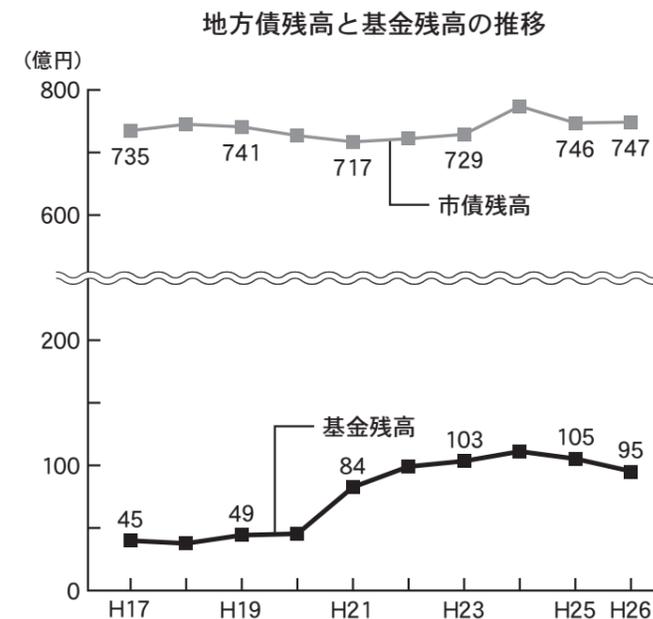
## 市民1人に使われる市のお金はどれくらい?



## 借入金と貯金はどれくらい?

**地方債残高**  
 地方債とは、市町村が国や銀行などの金融機関から長期に借りるお金です。本年度は一般会計と特別会計を合わせて51億7,800万円を借り入れ、66億9,023万円を返済する見込みです。このうち26億円程度が交付税として国からもらえます。26年度末の残高は747億24万円の見込みです。

**基金残高**  
 市の貯金に当たる積立基金の残高は、一般会計と特別会計を合わせて平成26年度末で95億1,198万円の見込みです。一般会計では財政調整基金や減債基金のほか、地域振興基金など24の目的別基金があるほか、4つの特別会計基金があります。



十日町・川西・中里地域と松代・松之山地域間の☎には市外局番025が必要です

市役所本庁・支所の各課・係への電話は、直通電話をご利用ください  
本庁および本町分庁舎内の各課へは代表者番号☎757-3111からも取り次ぎできます



十日町市の組織・機構

平成26年度 十日町市の組織・機構をお知らせします

問合せ：総務課人事係☎757-9787

市役所では、現在市が進めている事業や定員適正化の推進により、組織の編成を実施しています。平成26年度は、右記のとおり組織を変更し、図のと通りの機構でまちづくりを進めます。

組織の変更点

総務部

・企画政策課秘書広報係を秘書係と広報広聴係に再編

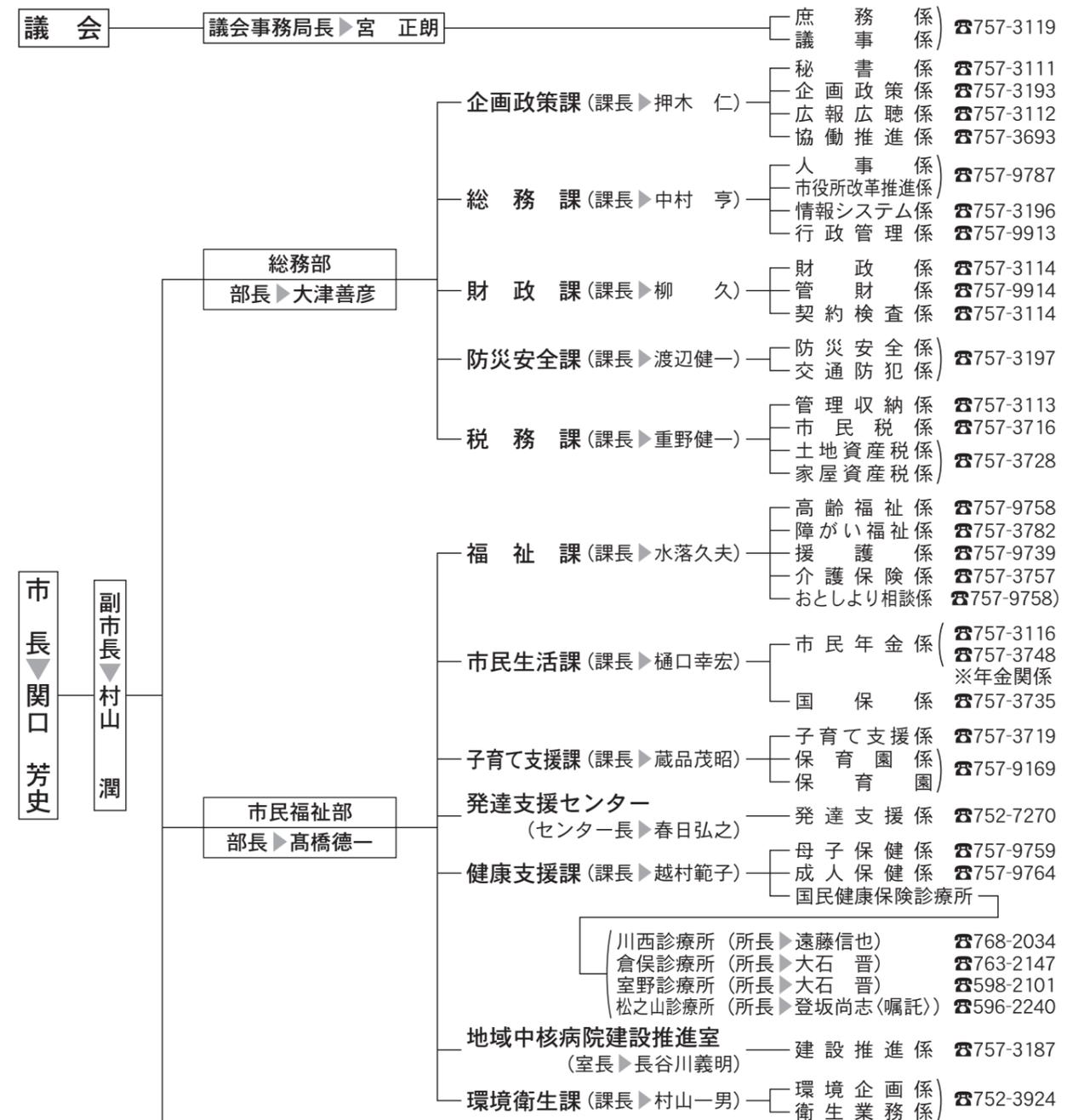
市民福祉部

・発達支援センターに発達支援係を新設

教育委員会

・学校教育課学事係および小中一貫教育推進係を小中一貫教育係として再編

・スポーツ振興課庶務係をスポーツ振興係に統合



十日町市市政功労者表彰

平成25年度 十日町市市政功労者表彰 おめでとうございます

問合せ：企画政策課秘書係 ☎757-3111

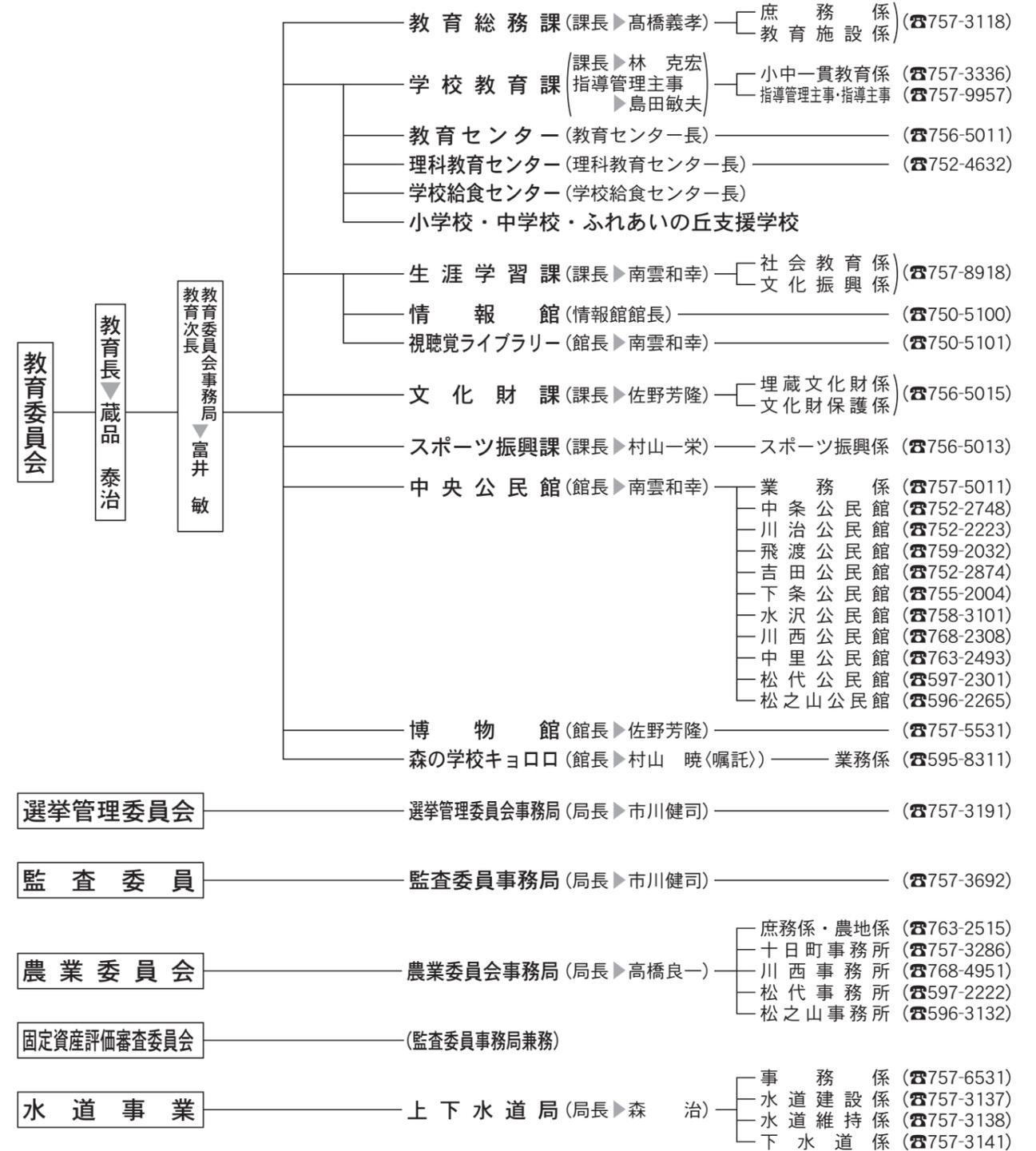
3月28日(金)、市役所で平成25年度十日町市褒賞表彰式が行われ、40人が褒賞を受賞しました。長年にわたり各分野で活躍し、市の発展に寄与した功績が認められたものです。皆さん、おめでとうございます。(敬称略)



- 自治功労**
  - 安保 壽隆 (四日町1・73歳)
  - 近藤 紀夫 (下条中央通り・73歳)
  - 宮澤 幸子 (大黒沢1・55歳)
  - 小林 弘樹 (春日町1・52歳)
  - 鈴木 和雄 (倉俣・65歳)
  - 村山 幸夫 (坪野・52歳)
  - 相澤 信夫 (松之山・66歳)
- 教育文化功労**
  - 庭野 忠郎 (赤倉・81歳)
- 体育功労**
  - 村山 國夫 (川治下町1・73歳)
  - 品川 達平 (山本町3・65歳)
- 産業振興功労**
  - 樋口 誠 (土市4・75歳)
  - 小西 慎一 (川原町・71歳)
- 福祉功労**
  - 庭野 正夫 (宮下町東・75歳)
  - 根津 正信 (本町6-1・73歳)
  - 千原 紀子 (春日町2・72歳)
  - 金澤 誠一 (太田島1・77歳)
  - 高野 恒善 (土市5・62歳)
  - 根津 満男 (伊達2・73歳)
  - 山口 康司 (仁田・62歳)
  - 松澤 俊夫 (上野・74歳)
- 寄附功労**
  - 市村 久子 (本町6-3・59歳)
  - 高島 宏平 (東京都・40歳)
  - 長田 延満 (東京都・82歳)
- 統計功労**
  - 山岸 正義 (松之山・57歳)
  - 富井 公一 (如来寺・50歳)
  - 山田 作松 (清田山・55歳)
  - 南雲 敏晴 (程島・61歳)
  - 齊木 利次 (小脇・65歳)
  - 高橋 明彦 (本町7-2・56歳)
  - 小海智一郎 (名ヶ山・56歳)
  - 佐藤 正一 (当間・57歳)
- 防災功労**
  - 村山 春雄 (関根2・73歳)
  - 柳 芳健 (蒲生・59歳)
  - 中島 茂 (新座2・61歳)
  - 湯澤 一彦 (本町1上・58歳)
  - 中島 壽一 (堀之内・54歳)
  - 樋熊 義明 (新座1・67歳)
- 交通安全功労**
  - 村山 春雄 (関根2・73歳)
  - 柳 芳健 (蒲生・59歳)
  - 中島 茂 (新座2・61歳)
  - 湯澤 一彦 (本町1上・58歳)
  - 中島 壽一 (堀之内・54歳)
  - 樋熊 義明 (新座1・67歳)
- 保健衛生功労**
  - 中林 弘 (本町4・57歳)
  - 伊藤 淳一 (松之山・57歳)
  - 阿部 一彦 (新座2・56歳)

十日町・川西・中里地域と松代・松之山地域間の☎には市外局番025が必要です

市役所本庁・支所の各課・係への電話は、直通電話をご利用ください  
本庁及び本町分庁舎内の各課へは代表者番号☎757-3111からも取り次ぎできます



### 第3回 ワークショップ

- ◆日時＝3月2日(日)午後1時30分～4時
- ◆会場＝市役所
- ◆参加者＝37人
- ◆内容＝●コンセプトブック(案)の説明

メインコンセプト「まちなかで楽しむ。それがまちを変える。」  
サブコンセプト「つくる楽しさ」「つながる楽しさ」  
「つづける楽しさ」「みつける楽しさ」

#### ●事例紹介

- 立川市子ども未来センタープロジェクト(東京都立川市)
- あべのハルカス近鉄本店プロジェクト(大阪市)
- ワーク「まちなかで活動するために大事なこと・必要なこと」
  - ・前回ワークショップのテーマ「まちなかで楽しい活動をつくろう」から出た意見を、10の活動テーマに整理しよう!
  - ・「まちなかでこれから活動する場合に“大事なこと”“必要なこと”」について意見交換しよう!



## コンセプトブック完成「まちなかで楽しむ。それがまちを変える。」

3回のワークショップを整理・反映しながら、取組みの指針となる「コンセプトブック」や、市民活動センターなどの施設の実施設設計者を選ぶ「プロポーザル実施要綱」の案を作成しました。



まちなか(中心市街地)をステージに見立てて、さまざまな活動や機能が点在することで、まちを訪れる人を増やすことを目指した取組みです。拠点施設の整備などを、「まちの使い手」である市民の皆さんが主体となつて、議論を重ねながら作り上げていきます。十日町市中心市街地活性化基本計画に基づいて進められます。

まちなか  
ステージ  
づくり  
とは



## まちなかステージづくり通信

●問合せ：中心市街地活性化推進室 ☎757-3691

vol. 2

### ワークショップに参加した皆さんの声(抜粋)

世代を問わず、全員が熱を持って参加していたので有意義だった/もっと、魅力発見の時間が多くほしかった/いろいろな人と話をする中で、自分が知らないことや、考え方の違いを知ることができた/山にに住んでいるので、まちなかの知らないことが多いと気付いた/自分一人では考えつかない意見が大勢で話す出てくる/暗くて人通りがなく寂しいと思っていた十日町が、とても楽しいまちになりそうな予感がしてうれしかった/イベント関係のアイデアが多く出ていることにびっくりした。具体化したものも沢山ありました/年配の人がカタカナ言葉は分からないと言っていたので、誰でも分かる言葉で進めて欲しい/敷居を低くすることが大事かもしれません/だんだんみんなが慣れてきて、仲間みたいな雰囲気を感じられて面白いなと思った/楽しむことが大切だと思えました

#### 講評

地域の課題を「人と人のつながりを通じて自分たちの力で解決する」コミュニティデザインに取り組んでいる山崎亮さんから、「まちなかステージづくり」への講評をもらいました。

★発表の中で「オシャレ」「楽しい」などのフレーズが印象的でした。

★「まちを楽しくしていくためには、オシャレで、自分たちがワクワクするものでないとやる気が出ない」ということは、皆さんに共通していると思います。

★皆さん自身が生活を楽しむものにしていく努力を続ければ、日常が楽しくなるはずです。仲間を集めて、どんどん楽しいものになるようにしていきましょう!

株式会社studio-L代表 山崎 亮さん



#### 立川市子ども未来センター

立川市の旧庁舎を改修(リノベーション)した施設で、平成25年にオープンしました。改修工事が始まる前から、市民や活動団体が参加したワークショップで「どのように活用したいか」「どんな施設になるといいか」などを話し合い、出された意見は設計にも反映されました。

子育て支援、文化芸術活動・市民活動のサポート機能を備え、さまざまな分野の団体が主体的に活動していて、市民活動コーディネーターが、活動団体の企画サポートや団体間の調整などを行ないながら運営しています。

#### あべのハルカス近鉄本店

今年3月にオープンした日本一高いビルです。百貨店ビルですが、市民や活動団体との結び付きで新しい人の流れをつくり出すことを目指しています。

「CSR」と呼ばれる市民ボランティアチームが、市民や活動団体がプログラムを実施する際の準備や情報発信などのサポート役を担っていて、ここでも、団体間などの調整を担うコーディネーターが活動しています。

#### Topics



どちらも、使い手である市民や活動団体が主体的に企画運営していて、まちなかステージづくりが目指していることと似ていますね。

デザイン勉強会メンバー 本山 実里さん



十日町市博物館友の会会員募集

「へえ〜！」がいっぱい、仲間もいっぱい、学びを楽しもう

●●●問合せ ● 博物館 ☎757-5531

■ 一般会員年会費 2千円  
■ 賛助会員年会費 5千円



博物館友の会では会員を募集していません。今年は創設35周年を迎え、800人を超える会員が博物館を舞台に活動しています。皆さんもぜひ仲間になりませんか。

- こんな研究グループがあります
- 1 植物グループ
    - 定例会 3土曜日の午後
    - 市内の植物調査(キヨロ口花ごよみ調査)
    - キノコ観察会
  - 2 古文書グループ
    - 定例会 4土曜日の午後
    - 十日町市と周辺地域に残された古文書を解説し当時の歴史世相を知る
  - 3 いしづみグループ
    - 定例会 4金曜日
    - 各地のいしづみと遺跡などの探査
  - 4 歴史グループ
    - 定例会 3木曜日
    - 歴史資料や物語を読み解きながら歴史の見方・考え方を学ぶ
  - 5 方言グループ
    - 定例会 2日曜日
    - 十日町の暮らしと言葉の関わりや地域によって異なる言葉について学ぶ
  - 6 考古グループ
    - 定例会 不定期
    - 各地の博物館見学(年1回)や各種研究会への参加
  - 7 近代史グループ(世界遺産を学ぶ会)
    - 定例会 3土曜日の午後
    - 世界遺産に至る過程と現在の保存状況や観光客数の現状を学ぶ
  - 8 おりものグループ
    - 定例会 不定期
    - 十日町の織物について学ぶ
    - 博物館所蔵織物の管理補助
  - 9 民俗グループ
    - 定例会 現在休止中



- いろんな特典がいっぱい
- 博物館入館料無料(300円↓無料)
  - 友の会たより『火焰』の配布(年3回)
  - 県内外の文化財めぐり(年2回)
  - 研究グループへの参加
  - 博物館と友の会行事への参加案内
  - 博物館と友の会の出版物の案内
  - 雪まつり博物館ひろばで観光客とのふれあい



(仮称) 十日町市市民文化ホール・十日町市中央公民館基本設計業者が決定

文化を盛り上げ、にぎわいを生むための設計を進めます

●●●●●問合せ：生涯学習課文化振興係 ☎757-8918

◎ 最優秀提案者  
梓・塚田設計共同企業体

○ 次点者  
新居千秋都市建築設計・Salix & Associates Architects (仮称) 十日町市市民文化ホール・十日町市中央公民館設計共同体



(仮称) 十日町市市民文化ホール・十日町市中央公民館設計業務公募型プロポーザルの実施結果をお知らせします。



3月14日 基本設計業務委託契約締結、作業開始

これからの予定

基本設計・実施設計に当たり市民から意見をもらう機会をつくります。ご意見・ご要望がありましたら、お問い合わせ先までお寄せください。

5月15日 基本設計完了、引き続き実施設計業務委託契約締結、平成27年3月31日実施設計完了

27年度～28年度 本体工事

29年度 外構工事

29年度秋 開館



臨時福祉給付金・子育て世帯臨時特例給付金

消費税の引き上げに伴い、生活への負担軽減を支援します

●●●●問合せ：それぞれに記載

4月から消費税が5パーセントから8パーセントに引き上げられました。このため日常生活への影響を緩和するため、国では低所得者層を対象に臨時福祉給付金を、子育て世帯を対象に子育て世帯臨時特例給付金を支給します。

■臨時福祉給付金

対象者	平成26年度（平成25年中の所得に対する）市民税非課税者 ※市民税課税者の扶養親族になっている人、生活保護を受給している人は対象になりません ※対象者のうち、老齢・障害・遺族年金受給者、児童扶養手当、特別障害者手当など各種手当受給者は加算対象者です
給付額	1万円（加算対象者には1人5,000円が加算されます）
問合せ	福祉課 757-9739

■子育て世帯臨時特例給付金

支給対象者	次のどちらの要件も満たす人 ・平成26年1月分の児童手当・特例給付を受給 ・平成25年の所得が児童手当の所得制限限度額未満 ※平成25年の所得で特例給付と認定されたときは、支給対象外となります （特例給付とは児童1人当たり月額一律5,000円が支給されることをいいます）
対象児童	支給対象者の平成26年1月分の児童手当・特例給付の対象となる児童 ただし、次の児童は対象外です ・「臨時福祉給付金」の対象となる児童 ・生活保護制度の被保護者に当たる児童
給付額	対象児童1人につき1万円
問合せ	子育て支援課 757-3719

■共通事項

申請先	平成26年1月1日時点の住民登録地の市区町村窓口
申請受付期間	7月から9月末を予定 ※平成26年度市民税が確定後、準備が整い次第受け付けます
その他	・申請期間外の申請は受け付けられません ・申請期間などは、各市区町村により異なります。事前にその市区町村に問い合わせるか、ホームページなどで確認してください ・市報6月10日号で、支給対象者が判断できる判定フローチャートや詳細を掲載する予定です



昭和のおまち

昭和の薫り漂う写真募集!

本コーナーに掲載する写真を募集します。皆さんの思い出をぜひ市報で紹介しませんか。応募をお待ちしています。

◎募集する写真の条件

- ・市内で撮影した昭和時代の写真で、現在と時代の違いを感じられるもの
- ・いわゆる記念写真ではなく、日常生活・風景を撮影したもの
- ・広く公開されることで被写体である人物の人権を損害しないもの
- ・公序良俗に反しないもの

◎応募方法

現像した写真または専用機器でスキャニングした写真もしくはフィルムに、住所・氏名・連絡先・タイトル・写真の説明を明記したものを添えて、持参・郵送（データの場合は電子メール [koho@city.tokamachi.lg.jp] 可）のいずれかで企画政策課広報広聴係まで

企画政策課広報広聴係 ☎757-3112



3年に1回開催する世界最大級の国際芸術祭「大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ」。それを支えているのが、大地の芸術祭サポータースタッフ「こへび隊」と「地元サポーター」の皆さんです。彼らの活動は、芸術祭の会期中だけでなく、今やこの地域になくてはならない存在です。

大地の芸術祭の活動の枠を超え、年間を通し、越後妻有の人々の暮らしをバックアップする彼らは、今やこの地域になくてはならない存在です。

このコーナーでは、そんな「こへび隊」と「地元サポーター」のさまざまな取組みを紹介していきます。

「大地の芸術祭の里・十日町市」を新たな角度から見つめるべく、彼らの熱い思いに迫ります！どうぞお楽しみに！



大地の芸術祭の里

こへび隊・サポーター通信 ①

2015年第6回展に向けてサポーターの奮闘を紹介します！

ECHIGO-TSUMARI ART FIELD

## 楽しみながら骨を健康に

3月28日(金)：まつだい芝峠温泉 雲海

この日は、松代の奴奈川地区のお年寄りを対象に、市内で唯一の男性インストラクター小山友登さんの指導で、骨を健康にするための健骨体操が行われました。参加した皆さんは小山さんの話をしっかり聞き、ときに笑顔浮かべながら明るく楽しそうに体を動かしていました。



※本記事は曾根尚吾さん（県立松代高校2年）が取材しました

## 最後の卒業式・卒園式、多くの子どもたちが成長し巣立っていきました

3月20日(木)・21日（春分の日）：孟地・奴奈川・松里小学校、北原保育園



3月20日(木)：孟地小学校

在校生19人に見守られながら最後の卒業生5人は、会場いっぱいに広がる声で自分の夢を披露しました。卒業とともに139年の歴史に幕が閉じました

3月20日(木)：奴奈川小学校

最後の卒業生は5年生から最高学年として引っ張ってきた2人。式では児童と先生で作詞作曲したオリジナルソング「卒業式の歌」が歌われました。卒業生、在校生、先生それぞれの思いが込められた歌に、保護者の皆さんは涙を拭きながら聞き入っていました。



3月21日（春分の日）：北原保育園

36年の歴史とともに閉園する北原保育園。今年の卒園児6人を含め、開設以来344人の園児が巣立っていきました。



3月20日(木)：松里小学校

今年の卒業式で139年の歴史に幕を閉じることに。この日の卒業生5人は、卒業証書を授与された後、将来への抱負を話しました。

## うわ～、春はまだなのになんてちょうちょだ～

3月12日(水)：千手保育園

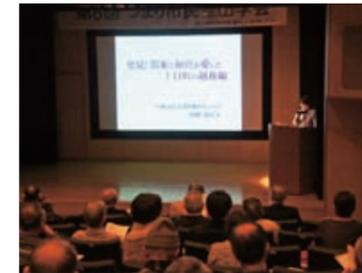
園児たちが飼育していたクローゲハが見事な姿を見せました。幼虫のときに飼育箱から逃げ出しましたが、机の下できれいに羽化したところを先生が発見。逃げたと思っていた園児たちは大喜び。図鑑と比べながら、大きな羽を興味深く観察していました。



## 第6回つまり市民里山学会を開催

3月8日(土)：情報館

「森の学校」キョロロでは、妻有地域の自然環境や文化・歴史に関する活動報告・成果発表会を開催し、市民団体や個人の皆さんを代表して、4組が成果を発表しました。市内外から50人を超える参加があり、活発な質問や意見交換が行われました。



## 世田谷産の大根を使用した豚とろ丼が人気です

3月20日(木)：まつだい里山食堂

世田谷区と協同開発した「豚とろ丼」が松代地域の「山ノ家」でメニューに加わりました。雪の中で保存した大蔵大根（世田谷区提供）、妻有ポーク、コシヒカリで絶妙な味わいを楽しめます。すでに「まつだい里山食堂」では人気メニューとなっていて、2店での味比べも楽しめます。

※大蔵大根が無くなった後は市販の大根での提供となります



まつだい里山食堂の豚とろ丼

## 中島由貴選手が母校を訪問

3月12日(水)：貝野小学校



バイアスロンでソチ五輪に出場した中島由貴選手が母校でその技術を披露しました。その後の講演会では、ソチ五輪での出来事、小・中学校時代の話などさまざまな話題で盛り上がり、児童は地元から誕生したオリンピック選手の前に目を輝かせていました。

## 春をいただきます

3月9日(日)：市内

土堰堤の桜並木。蕾の様子を眺めていたら、同じように芽吹きを待っていたウソが美味しそうに膨らみ始めた蕾をついばんでいました。気持ちは分かるけど半分くらいは残しておいてほしいものです。

(☒関口鈴子さん)



お知らせ・ガイド 十日町・川西・中里地域と松代・松之山地域間の☎には市外局番 025 が必要です

**犬・猫の飼い方教室**  
身近な動物ですが、意外と知らないことは多いもの。少しの勉強で、犬や猫との暮らしがもっと楽しくなります。  
**【猫の飼い方教室・お悩み相談】**  
4月13日(日)・5月11日(日)・6月8日(日)午後1時〜3時

**まちなかギャラリー 高橋和義展 開催中**  
市出身作家の、雪解け時期のふる里を描いた作品です。  
5月16日(金)まで午前8時30分〜午後9時  
会本町分庁舎  
開生涯学習課 (☎757-8918)

**催し・講座**  
GUIDE  
～お知らせ・ガイド～

**犬の飼い方・しつけ方教室**  
4月20日(日)・5月18日(日)・6月15日(日)午後1時〜3時  
(共通)  
無料  
定先着80人  
会・申・岡新潟県動物愛護センター (長岡市・☎0258-21-5501)

**重野桂二作品展**  
身近な風景や静物を描いた版画・水彩などを展示します。  
4月19日(土)〜5月30日(金)午前8時30分〜午後9時※最終日は4時まで  
会本町分庁舎  
開生涯学習課 (☎757-8918)

**【犬の飼い方・しつけ方教室】**  
4月20日(日)・5月18日(日)・6月15日(日)午後1時〜3時  
(共通)  
無料  
定先着80人  
会・申・岡新潟県動物愛護センター (長岡市・☎0258-21-5501)

**学生向け合同求人・企業説明会 十日町地域就職フェア**  
4月28日(月)午後1時30分〜4時※受付1時〜  
会クロスステーション  
対平成27年3月新規大学(大・学・短大・専門学校)など卒業予定者、平成24年3月以降大学など卒業生(卒業後3年以内)  
会市内・津南町の企業の求人

**第12回 山菜と田舎ごっつおを味わう会**  
東京十日町会の皆さんと山菜を味わい、交流します。  
5月10日(土)正午〜午後2時  
30分※受付午前11時30分〜  
会ラポート十日町

**第14回ギター・フルート +αおさらい会**  
ギターアンサンブルと銀の笛ピロロ(フルート)+α(ピアノほか)の演奏会です。  
4月27日(日)午後2時〜  
会市民会館  
無料  
曲目「春が来た」「白いブランコ」「年下の男の子」「旅人よ」ほか  
開大洲 (☎090-4053-4455)

広告掲載

**第七回豪雪JAMへご協力いただいたみなさま**  
今年は開催することができず多方面にご迷惑おかけいたしました。今回中止に至った経緯を説明します。出演アーティスト全7組中、首都圏5組、関西から2組の移動手段について、降雪に伴い交通手段を変更するなどの策を講じましたが、出演者は各自の家からも出られない状況でした。加えて、首都圏からのお客様と合計7台のツアーバスは出発する事さえ出来ない状態でした。会場まで来られない事を把握しながら開催することは、我々の姿勢・目的から大きく外れる事になります。払い戻し等の金銭的な負担が増えても中止を選択する事で、今後に繋がり、また応援して下さいと信じてこのような決断をいたしました。せっかくご協賛頂いたイベントを開催することが出来ず申し訳ありませんでした。今回のご協賛につきましては、今後も継続していく豪雪JAMへの協賛であるという意向を確認させていただきましたので、今年のキャンセル対応の費用、来年の開催へ向けての費用に使わせて頂きます。今後とも、ご協力並びにご協賛賜ります様よろしくお願い申し上げます。

協賛いただいたみなさま：SOREL キリンビール(株) NPO法人にぎわい プライダルコレクション装宴 (株) 十日町自動車学校 (株)松乃井酒造場 (有)志天 (志天、丸天) あさだ皮フ科 魚沼酒造(株) エムクルー (株)岡村自動車 くまくま堂接骨院 (株)小嶋屋総本店 サバス DINNING SIMZU (有)高長醸造場 タナカクマキチ。(有)ティエム工芸 豊吉 博栄自動車販売(株) studio HATOYA (株)びっとランド ニツ屋温泉鷹の湯 (株)ベストライフ HOTEL SIMZU 真霜工業 宮幸酒店 むらけん モダン食堂KICHI 旅館清水屋 LOOP hair カネコ写真館 とんこつ小川 ロードマン 朝日堂 衣料のかみしん 浦佐Mt.LAB エビスヤ omake 割烹多古八釜と七厘 (株)共和自動車 越路商事(株) (有)佐藤輪店 (株)シーアイシー スナック遊 炭火焼肉彩 (株)創エンジニアリング 辰巳建設(有) 割烹田町屋 地酒のやなぎ 津南ポーク 妻有SC同友店会 NPO法人十日町市地域おこし実行委員会 十日町タイムス社 十日町高田郵便局 十日町地区タクシー協会 にし乃 (株)万有設計 (有)ハーベストプログタウン (有)ホクホク機械 (株)宮元屋商店 (株)村山土建 やきとり大吉 (有)柳工務所 (株)柳産業 (有)柳電機商会 (有)若山総合保険サービス 上村朋子 多田朋孔 村山建 上原香 岩田土地家屋調査士事務所 お食事処たかばし カットハウスマツザワくらくら 心の宿やすらぎ 酒菜家 旬 食楽空間だぼる (有)大和自動車 DSS HIPHOP DANCESCHOOL 十日町社会保険労務協会 豊成 中条松海 根津屋 パールモーターズ 林屋旅館 ピンクタイガー 農事組合法人ふれあいファーム三ヶ村 meek hair design (有)名代生そば由屋 和の風 池田和彦 大津貴夫 萩原奈緒美 樋口正文 村山裕希 相澤まさ子 石黒芳実 岩田一樹 江村祐介 大島恵 大島竜也 太嶋美鈴 笠原裕子 上村リョウ 久保田学 国分翔吾 酒井直亮 進藤美穂子 鈴木平春 高木千歩 高橋一生 高橋美佐子 高橋ユキノ 竹内悦雄 田村信子 永井昇 中川光嗣 原山奈津実 藤田尚 藤ノ木綾香 丸山太丸山朗子 宮島拓也 柳岳志 柳宏宏 柳真由美 柳三代治 山口亮 山田順也  
お問い合わせ先：豪雪JAM事務局info@gosetsujam.com



鈴木 尚哉さん (角間・30歳)  
県外で就職後に、地元に戻り入社して4年目。プラスチック製品を製造するための金型の繊細な加工と仕上げを担当。

**若者×若者**  
**キラメキワーカーズ**  
語る 仕事・会社・十日町市への思い



村山 陽介さん (伊達1・27歳)  
高校卒業後に入社して9年目。コンピューターを利用して自社で製造する金型を3次元で図面化する設計業務を担当。

■問合せ  
産業政策課  
☎757-3139

企業内容説明※参加企業は当所ホームページに随時更新  
他参加費・事前申し込み不要  
持自己紹介カード(当所ホームページから入手可) または履歴書  
開ハローワーク十日町学卒担当 (☎757-2407)

**評価されることで仕事にやりがいを感じます**  
村山さん―お客様からの依頼の中には、製作が困難なものもありますが、こちらから改善点などを提案してその金型が製作できるようになり、お客様から感謝されたときにやりがいを感じます。  
鈴木さん―メガネ型ルーペの金型を製作したときに、お客様のところへ出向いて作業をしました。デザインどおりに曲線が表現され、手で触れた感触が滑らかな製品が自分の金型で出来上がったときはうれしかったです。

**毎日が充実。お客様の満足度を高めま**  
村山さん―在学中に学んだ知識を生かせると考え入社しましたが、より高度な知識と技術が必要でした。お客様と打ち合わせをしながら、その要望を可能な限りかなえられるよう取り組んでいます。  
鈴木さん―年間を通して忙しい日々が続いていますが、自社でしか製作できない金型を担当することもあり充実しています。

**協力企業**  
求人あり  
■(有)新潟大成  
・精密金型製造  
・十日町市千溝  
・従業員7人  
・☎763-4421  
品質・スピード・信頼性の向上に努め、お客様にアイデアと技術を提供します。

**お客様の立場を考えて良質な金型を送り出します**  
村山さん―金型は一つの製品を作るために、いくつかを組み合わせるために利用します。効率的な金型の組み合わせ方法をお客様の立場になって設計できるようにしたいです。  
鈴木さん―金型の接合部の密着性は、お客様の製品の品質に大きく影響します。流し込む樹脂によっては1000分の7ミリメートルの誤差でも、不要な部分が出来てしまうので、より精密な金型の製作を目指したいと思っています。

### 募集

¥ 5千円  
✕ 4月25日(金)  
問 観光交流課観光企画係 (☎757-3100)

### 意見(パブリックコメント)募集

十日町市新型インフルエンザ等対策行動計画(案)への意見を広く募集します。  
● 募集期間 4月10日(木)～5月9日(金)※必着  
● 資料の閲覧場所 防災安全課・本町分庁舎・各支所地域振興課・各公民館・情報館・市ホームページ  
● 提出方法 郵送・FAX・電子メール (t-bousai@city.tokamachi.lg.jp)  
のいずれかで、〒948-8501千歳町3-3防災安全課防災安全係 (☎757-3197、F752-2122)

### 十日町市まちづくり基本条例案へご意見ください

市のまちづくりの基本となる

### 福祉・健康



### 24時間年中無休の電話健康相談がスタート

4月1日(火)から電話での健康相談(とおかまち健康ダイヤル24)が始まりました。健康・医療・育児・介護・医療機関情報に関する相談に分かりやすくアドバイスします。秘密は厳守されるので、安心して利用してください。詳しくは市報3月25日号同封の保存版チラシをご覧ください。  
問 地域中核病院建設推進室 (☎757-3187)

## 平成26年度 十日町市成人式

日 5月3日(憲法記念日)午前11時～午後0時15分  
会 クロステン  
対 市出身の新成人※事前申し込み不要  
内 市民吹奏楽団の記念演奏、新成人代表抱負発表、新成人企画

### きものパレード参加者募集

一緒に歩いてイベントを盛り上げませんか。和装での参加大歓迎です。  
日 5月3日(憲法記念日)午後0時30分～1時15分(予定)  
会 本町6丁目交差点から本町通りの歩行者天国内  
内 新成人と一緒に本町2丁目広場までパレード  
<共通>  
問 成人式実行委員会事務局 (生涯学習課内 ☎757-8918・F757-5010 電子メール:t-edu-gakushu@city.tokamachi.lg.jp)

る「まちづくり基本条例(原案)」への意見を広く募集します。  
● 募集期間 4月10日(木)～5月9日(金)※必着  
● 資料の閲覧場所 企画政策課・本町分庁舎・各支所地域振興課・各公民館・情報館・市ホームページ  
● 提出方法 任意の用紙に意見を記入し、電子メール (t-kikaku@city.tokamachi.lg.jp) ・持参・郵送・FAXのいずれかで、〒948-8501千歳町3-3企画政策課協働推進係 (☎757-3693、F752-4635)

### 平成26年度研修生募集 新潟県農業大学校

農業者向けの各種研修受講生の募集です。研修内容で申し込み方法や期限など異なりますので、詳しくはパンフレット(農林課・各支所地域振興課に配置)または農業大学校ホームページをご覧ください。  
問 新潟県農業大学校研修センター(新潟市・☎0256

### 中条病院からのお知らせ

【整形外科外来診療日の変更】  
4月から第2・4水曜日の午後診療を行います。受付時間は午後1時30分～3時30分です。  
問 中条病院医事課 (☎757-3018)

### 子育て



### 参加者募集 アドベンチャースクール

学校や家庭ではできない体験をしませんか。今年交流で東京に行きます。  
問 市内の小学4～6年生※4

### 3選手報告会

2月のソチオリンピックに出場

### スポーツ

### 参加者募集 第18回シングルズパーティー

日 6月1日(日)午前11時～午後3時30分頃※受付10時45分  
会 NASPA ニューオータニ(湯沢町)  
定 男性4千円、女性2千円(軽食ランチバイキング付き)  
対 男性 28歳以上の市内・津南町・南魚沼市・湯沢町・魚沼市在住者または勤務者、女性 25歳以上の国内在住者。男女とも独身で40歳まで  
定 男女各30人※申し込み多数のときは抽選、後日結果を郵送  
日 5月9日(金)  
他 当日、男性はネクタイ着用  
申 問 申込書(FMゆきぐに・雪国魚沼ロータリークラブ事務局に配置)に必要事項を明記し、持参・FAX・郵送のいずれかで雪国魚沼ロータリークラブ事務局(塩沢商工会内・☎0257-782-1653、F0257-782-4044)

## 第38回 十日町きものまつり

### きもの里をきもので歩こう!

きもの産地ならではの春のまつりに、きものを着て参加しませんか。着付け・昼食付きです。きものを持っていない人には、十日町のきものを貸し出します。  
日 5月3日(憲法記念日)  
¥ きもの持参者=3,000円(着付け料・昼食代)、きもの貸出者=5,000円(きもの貸し出し料・着付け料・昼食代)  
定 きもの持参=10人、きもの貸し出し=女性25人(振袖15人・紬5人・付下5人)、男性5人※いずれも先着  
申・問 市観光協会 (☎757-3345) http://www.tokamachishikankou.jp/  
※イベント情報は市報4月25日号に折り込む予定です

### 十日町きものパーティー 2014春

～キモノ・デ・キナーレ～  
きもの街十日町で、きものを通したさまざまな交流が始まります。  
日 5月3日(憲法記念日)午後4時30分～6時30分※開場4時  
会 越後妻有交流館キナーレ  
¥ 2,000円(当日支払い)※飲食(軽食)券付き  
● 主なイベント=筑前琵琶演奏(上原まりさんほか)  
✕ 4月25日(金)※申し込み多数のときは期限前に締め切ることがあります  
申・問 十日町きものまつり実行委員会(市観光協会内 ☎757-3345) ※未成年者は保護者同伴で申し込んでください

### 成人講座の参加者募集

## 学びながら生きがいづくり・仲間づくりしませんか

✕ 5月2日(金) ※定員を超えたときは募集を締め切ります。また、申込者が5人以下のコースは、中止することがあります  
会・申・問 申込書(各公民館に配置)に参加費を添えて中央公民館 (☎757-5011、F757-5010)

コース	曜日・時間	開講日(回数)	定員	参加費	内容(講師)
版画	第2・4水曜日 午後7時～9時	5月14日(木) (12月まで15回)	15人	3,000円	市展出品を目指して、版画を基礎から楽しく学びます。初心者大歓迎です。(重野桂二さん)
洋画	第1・3木曜日 午後7時～9時	5月15日(木) (通年20回)	20人	4,000円	市展出品を目指して、鉛筆・木炭デッサンから、本格的水彩画・油絵までを学びます。(小林順二さん)
太極拳入門	第1・3火曜日 午後7時～8時30分	5月20日(火) (12月まで15回)	20人	3,000円	初心者向けの入門講座です。美容と健康のため、運動の習慣づけを目指します。(十日町太極拳クラブ)

※参加費のほか、テキスト代などが別途必要

● **対象経費** ①事業用の施設・建物の工事費、②原材料

● **条件**

- ・3か月以上未使用の空き店舗・空き家を、親族を除く第三者との賃貸者契約により活用すること

● **促進事業助成金**

【中心市街地空き店舗等活用促進事業助成金】

● **条件**

- ・空き店舗や空き家を賃貸借して事業を行なう個人・団体・中小企業者
- ・中心市街地内から移転すること、既存の店舗などが空くことがないこと
- ・不動産取引業および不動産賃貸業・管理業でないこと
- ・風俗営業や暴力団などの関係者でないこと

● **助成額** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **助成額** ①上限500万円（助成率3分の1）

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **助成額** ①上限500万円（助成率3分の1）

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **条件**

- ・親族を除く第三者との工事請負または売買契約で事業用建物を取得すること※中古物件は3か月以上未使用であること
- ・国県などの補助制度などの対象とした経費を除いた対象経費の額が1千万円以上であること
- ・申請事業と同一（見なされるものも含む）事業に対して、市から補助金が充たされないこと

● **助成額** ①上限100万円（助成率2分の1）

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **条件**

- ・親族を除く第三者との工事請負または売買契約で事業用建物を取得すること※中古物件は3か月以上未使用であること
- ・国県などの補助制度などの対象とした経費を除いた対象経費の額が1千万円以上であること
- ・申請事業と同一（見なされるものも含む）事業に対して、市から補助金が充たされないこと

● **助成額** ①上限100万円（助成率2分の1）

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **条件**

- ・親族を除く第三者との工事請負または売買契約で事業用建物を取得すること※中古物件は3か月以上未使用であること
- ・国県などの補助制度などの対象とした経費を除いた対象経費の額が1千万円以上であること
- ・申請事業と同一（見なされるものも含む）事業に対して、市から補助金が充たされないこと

● **助成額** ①上限100万円（助成率2分の1）

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

● **条件**

- ・親族を除く第三者との工事請負または売買契約で事業用建物を取得すること※中古物件は3か月以上未使用であること
- ・国県などの補助制度などの対象とした経費を除いた対象経費の額が1千万円以上であること
- ・申請事業と同一（見なされるものも含む）事業に対して、市から補助金が充たされないこと

● **助成額** ①上限100万円（助成率2分の1）

● **対象経費** ①事業用建物取得費（工事・売買）、②中古建物取得のときは事業開始に必要な改修費、③設備購入費

出場した市内出身の3選手がオリンピックの報告をします。

● **第10回 市長杯ソフトバレーボール大会**

● **条件**

- ・5月18日(日)午前8時45分～
- ・市総合体育館
- ・種目 ①女性の部、男女混合の部
- ・対 満18歳以上(4月1日現在)で学生以外の市内在住・在勤者
- ・¥ 1チーム2500円
- ・× 5月1日(木)
- ・申 参加費を添えて市総合体育館
- ・問 スポーツ振興課 (☎756-5013)

● **環境放射線測定器を貸し出しています**

● **貸し出し・返却日時** 市役所開庁日の午前9時～午後5時

● **測定方法** 操作説明書に沿って使用者が操作

● **測定時間** 3～15分※準備時間を除く

● **測定に必要な量・大きさ** ①kg(推奨) ②5kgで測定器(幅33cm×奥行28cm×高さ9cm)に入る大きさ

● **問 防災安全課防災安全係** (☎757-3197)

● **期間** 原則3日以内

● **自主防災組織・町内会などの地縁団体** ※営利目的や市外での測定は対象外

● **無料**

● **貸し出し可能台数** 1台

● **身分証明書** (運転免許証など)

● **問 防災安全課防災安全係** (☎757-3197)

4月23日～5月12日はこどもの読書週間

【いつもいっしょ、本といっしょ。(今年の標語)】

子どもたちが楽しみながら本を読んでもらえるための特別企画を用意しました。

- **特別テーマ図書** = 今年の標語にちなみ、いつも近くに置いておきたい親世代と子世代の名作絵本を紹介。
- **1、2の3さつ** = 3冊セットの「本の福袋」を貸し出します。1冊目の表紙とテーマの紹介カードを頼りに、新たな本との出会いに挑戦してみませんか。
- **読んでつなげるカラフルエルマー** = 大好きな本を紹介する色紙を張って、「ぞうのエルマー」のモニュメントを完成させよう。
- **おはなしぴよぴよスペシャル「読み聞かせ&ぬいぐるみお泊まり会」** = おはなし会の後、ぬいぐるみを情報館にお泊まりさせます。夜のぬいぐるみたちの様子を撮影し、翌日のお迎え時にプレゼント。
- **4月26日(出)午後2時～3時**
- **対 幼児～小学生**
- **持 気に入りのぬいぐるみ・人形など1体**
- **読書感想画2013** = 1年間に投稿された読書感想画を、一挙大公開。
- **情報館でのおはなし会「おはなしたまてばこ」**
- **「おはなしぴよぴよ」** = 市報3・4月25日号「ちびっこひろば」をご覧ください。
- **会・問 情報館** (☎750-5100)



山中 タマさん (土市2・99歳)

元気なお年寄りを紹介し、健康の秘けつなどをうかがいます。

## わがん あいご 和顔愛語 ～はつらつ おばあちゃん～

手作りにこだわりながら、毎日の食事作りをこなしているタマさん。出来合いのものは極力買わず、添加物を取らないようにしています。自慢は70年続けているぬか漬けと減塩のため酢を加えた梅干し。友人を手料理でもてなし、料理手順を談議するのが楽しみです。これからも子や孫、地域の人たちに自慢の料理を伝えていきたいとこやかに話します。

わが家の

# イクメン★カジダン 大募集!!

「イクメン」とは育児を楽しんでいるメンズ、「カジダン」とは家事に積極的な男性のことです。そんな我が家自慢のイクメン・カジダンを「市報とおかまち」で紹介しませんか。今年度から紹介者に加えて本人の声などもお伝えします。

対象

市内在住で、家事育児に積極的に取り組んでいるパパやおじいちゃん

内容

家事育児などに取り組んでいる姿を撮影した写真、本人や家族の声などを掲載します。(平成25年度に発行した各月10日号をご覧ください)

取材方法

本人と紹介者(ママ・おばあちゃんなど)に取材をします。申込者へ当係から連絡し、取材の日程および場所を調整します。取材時に普段の家事育児に取り組んでいる姿の写真を提供してもらいます。  
※取材時にご家族の写真を撮影させていただくことがあります  
※撮影はデジカメ(写メール可)で、200万画素(2メガピクセル)以上としてください。紙焼きの場合はL版で提出してください

申込方法

電話・電子メール・電子申請のいずれかで下記まで申し込んでください

申し込み・問合せ

企画政策課広報聴係 ☎757-3112  
電子メール: koho@city.tokamachi.lg.jp



迫力ある紙芝居と語りに、子どもたちは話に引き込まれます。



「聞かせ屋けいたろう」の絵本ライブのイベントも、毎年企画しています。

情報館「おはなしのへや」に子どもたちも楽しそうに笑顔で参加しています。



みんなで手作りした動く影絵のお楽しみ会も開いています。

## このとき 熱中&夢中

市民活動ネットワークひとサボが、旬な人・団体を紹介します。

73

### 読み聞かせの会「どんぐり」

PCゲームなどのデジタル音声があふれている現在、子どもたちに、肉声のコミュニケーションの楽しさや大切さを伝えたいと、毎月、読み聞かせの会を開いています。「気に入った本に出会ったときの、子どもたちの目の輝きは素晴らしい」と話すメンバーは、これからは絵本を仲立ちにして、子どもたちが文化に触れるサポートを続けます。

◆問合せ・情報館 ☎750-5100

昭和61年に活動を始め、情報館で読み聞かせを行なっている「どんぐり」は、創設時からのメンバーも含め16人程で活動しています。月1回の例会と、「おはなしのへや」を基本に、メンバーで製作した影絵によるお楽しみ会など、長年多彩な活動で子どもたちを楽しませています。

幼児・小学生向けの「おはなしのへや」では「その時々への参加者に合わせてプログラムを構成することが一番大変ですが、毎回簡単な作業を取り入れて、作る楽しみも味わってもらっています」と副会長の春日みどりさん(57歳・樽沢)は話します。

また、市が行っているブックスタート事業(10か月検診時に絵本を1冊赤ちゃんにプレゼント)にもボランティアで協力しながら、新しい取り組みとして大人対象の「おはなし会」も計画しています。さまざまな年代の人に、絵本や本の楽しさを伝えたいと夢が広がっています。

活動を紹介したい団体を募集しています  
ひとサボ ☎761-7444



発行/十日町市役所 〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地  
 E-mail koho@city.tokamachi.ig.jp URL https://www.city.tokamachi.ig.jp/

TEL.025-757-3112 FAX.025-752-4635  
 編集/企画政策課広報広聴係



# ジュニア芸術祭

千手小学校  
106



ぼくがそだてたあさがお  
 へ、くもとこびとがあそん  
 でいるをかきました。は  
 つばのいろをきみどりこみ  
 どりをしてほんばんにつかっ  
 てみました。

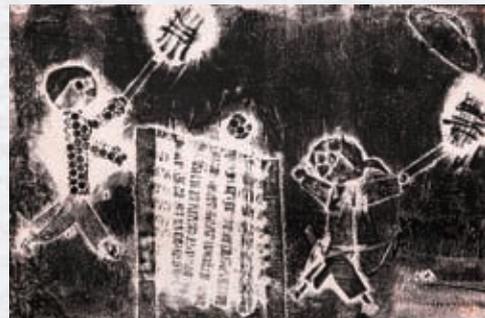


こびとのせかい

関口 健太さん (2年)



テニスのし合をしてみたいな  
 渡邊 愛心さん (3年)



お父さんとテニスのし合をして  
 いるところです。顔の表情を上手  
 に作ることができました。ネット  
 の向きを斜めに表現するのが大変  
 でした。



ぼくたちは、自分でそは  
 をうちました。おそぼは、  
 つるつるしておいしかった  
 です。おいしい気持ちをは  
 んがで表しました。



つるつるおそばおいしいな

田中 風雅さん (4年)



すらすら弾けるように響く私  
 羽鳥 美海さん (5年)



ピアノ教室で、いっぱい練習し  
 ています。上手になるために、が  
 んばっている様子をかきました。  
 鍵盤や顔の内側を掘ったことをが  
 んばりました。



輪くわ  
 高橋 彩香さん (6年)



自然教室でのキャンプファイ  
 ヤーを版画にほりました。みんなの  
 心が一つになったところです。一  
 つの輪になっている様子が伝わる  
 よう、遠近法をつかいました。



僕らの営業部隊  
 高橋 優輝さん (6年)



かげで仕事をするところを版画  
 にほりました。そこでがんばった  
 ことは、顔です。ほったや目の  
 細かいシワの向きなどに気を付け  
 てほりました。

